



Tartalom

IV Tájékoztatások

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2021/C 483 I/01

Azon uniós tagállami kikötők listája, ahol a halászati termékek kirakodása és átrakodása megengedett, és ahol a kikötői szolgáltatások a harmadik országok halászhajói számára is igénybe vehetők az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 5. cikkének (2) bekezdése alapján – A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvvel összhangban azon észak-írországi kikötők jegyzéke, ahol a halászati termékek kirakodása és átrakodása megengedett, és ahol a kikötői szolgáltatások a harmadik országok halászhajói számára is igénybe vehetők .....

1

V Hirdetmények

EGYÉB JOGI AKTUSOK

**Európai Bizottság**

2021/C 483 I/02

Értesítés az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaida szervezetekkel összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló, 881/2002/EK tanácsi rendelet 2., 3. és 7. cikkében említett jegyzékbe az (EU) 2021/2108 bizottsági rendelet értelmében felvett EMRAAN ALI számára .....

7



## IV

(Tájékoztatások)

## A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Azon uniós tagállami kikötők listája, ahol a halászati termékek kirakodása és átrakodása megengedett, és ahol a kikötői szolgáltatások a harmadik országok halászhajói számára is igénybe vehetők az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 5. cikkének (2) bekezdése alapján

A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvvel összhangban azon észak-írországi kikötők jegyzéke, ahol a halászati termékek kirakodása és átrakodása megengedett, és ahol a kikötői szolgáltatások a harmadik országok halászhajói számára is igénybe vehetők

(2021/C 483 I/01)

E lista közzétételére a 1005/2008/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban kerül sor.

Tagállam	Kijelölt kikötők
Belgium	Oostende Zeebrugge
Bulgária	Бургас (Burgasz) Варна (Várna)
Dánia	Esbjerg Fredericia Hanstholm Hirtshals Hvide Sande <sup>(1)</sup> København Skagen Strandby <sup>(1)</sup> Thyborøn <sup>(1)</sup> Aalborg Aarhus
Németország	Bremerhaven Cuxhaven Rostock (az átrakodás nem engedélyezett) Sassnitz/Mukran (az átrakodás nem engedélyezett)

<sup>(1)</sup> HL L 286., 2008.10.29., 1. o.

Észtország	Jelenleg nincs
Írország	<p>Killybegs <sup>(1)</sup></p> <p>Castletownbere <sup>(1)</sup></p> <p>Burtonport <sup>(7), (8)</sup></p> <p>Rathmullen <sup>(7), (8)</sup></p> <p>Greencastle <sup>(7), (8)</sup></p> <p>Howth <sup>(7), (9)</sup></p> <p>Ros An Mhil <sup>(7), (9)</sup></p> <p>Moville <sup>(7), (10), (11), (12), (13)</sup></p> <p>Quigley's Point <sup>(7), (10), (11), (12), (13)</sup></p>
Görögország	<p>Πειραιάς (Pireusz)</p> <p>Θεσσαλονίκη (Szaloniki)</p>
Spanyolország	<p>A Coruña</p> <p>A Pobra do Caramiñal</p> <p>Algeciras</p> <p>Alicante</p> <p>Almería</p> <p>Arrecife</p> <p>Barbate <sup>(1)</sup> (a ki- és átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Barcelona</p> <p>Bilbao</p> <p>Burela</p> <p>Cádiz</p> <p>Cartagena</p> <p>Castellón</p> <p>Celeiro</p> <p>Gijón</p> <p>Huelva</p> <p>Las Palmas de Gran Canaria</p> <p>Málaga</p> <p>Marín</p> <p>Palma de Mallorca <sup>(1)</sup></p> <p>Pasaia (Pasajes)</p> <p>Puerto del Rosario</p> <p>Ribeira</p> <p>Santa Cruz de Tenerife</p> <p>Santander</p> <p>Tarragona</p> <p>Valencia</p> <p>Vigo (Área Portuaria)</p> <p>Vilagarcía de Arousa</p>

---

Franciaország	Franciaország kontinentális területe: Dunkerque Boulogne Le Havre Caen <sup>(1)</sup> Cherbourg en Cotentin <sup>(1)</sup> Barneville-Carteret Granville <sup>(1)</sup> Saint-Malo Roscoff <sup>(1)</sup> Brest Douarnenez <sup>(1)</sup> Concarneau <sup>(1)</sup> Lorient <sup>(1)</sup> Nantes - Saint-Nazaire <sup>(1)</sup> La Rochelle <sup>(1)</sup> Rochefort sur Mer <sup>(1)</sup> Port la Nouvelle <sup>(1)</sup> Sète Marseille Port Franciaország tengerentúli területei: Le Port (Réunion) Fort de France (Martinique) <sup>(1)</sup> Port de Jarry (Guadeloupe) <sup>(1)</sup> Port du Larivot (Guyana) <sup>(1)</sup>
Horvátország	Ploče Rijeka Zadar – Gaženica Split – Sjeverna luka
Olaszország	Ancona Brindisi Civitavecchia Fiumicino <sup>(1)</sup> Genova Gioia Tauro La Spezia Livorno Napoli (Nápoly) Olbia Palermo Ravenna

---

	Reggio Calabria Salerno Taranto Trapani Trieste (Trieszt) Venezia (Velence)
Ciprus	Λεμεσός (Limasszol)
Lettország	Rīga (Riga) Ventspils
Litvánia	Klaipėda
Málta	Valletta (Deepwater Quay, Laboratory Wharf, Magazine Wharf)
Hollandia	Vlissingen Scheveningen <sup>(1)</sup> Ijmuiden Harlingen Eemshaven Den Helder <sup>(1)</sup> Velsen <sup>(2)</sup> Amsterdam <sup>(3)</sup> Rotterdam <sup>(3)</sup> Stellendam <sup>(6)</sup> Den Oever <sup>(6)</sup> Oudeschild <sup>(6)</sup> Urk <sup>(6)</sup> Lauwersoog <sup>(6)</sup> Yerseke <sup>(6)</sup>
Lengyelország	Gdańsk Gdynia Szczecin Świnoujście <sup>(1)</sup>
Portugália	Aveiro Lisboa (Lisszabon) Peniche Porto Setúbal Sines Viana do Castelo

	Açores (Azori-szigetek): Horta Ponta Delgada Praia da Vitória <sup>(1)</sup> Madeira: Caniçal
Románia	Constanța (Konstanca)
Szlovénia	Jelenleg nincs
Finnország	Helsinki (az átrakodás nem engedélyezett)
Svédország	Ellös <sup>(1)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) (kikötői szolgáltatások csak kirakodás esetén vehetők igénybe) Göteborg <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> Karlskrona Saltö <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Karlskrona Handelshamnen <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Kungshamn <sup>(1)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) (kikötői szolgáltatások csak kirakodás esetén vehetők igénybe) Lysekil <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Mollösund <sup>(1)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) (kikötői szolgáltatások csak kirakodás esetén vehetők igénybe) Nogersund <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Rönnäng <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Simrishamn <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Slite <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Smögen <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Strömstad <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Trelleborg <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Träslövsläge <sup>(1)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) (kikötői szolgáltatások csak kirakodás esetén vehetők igénybe) Västervik <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett) Wallhamn <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup> (az átrakodás nem engedélyezett)

<sup>(1)</sup> Nem uniós állategészségügyi határállomás.

<sup>(2)</sup> A Norvégia, Izland, Andorra és a Feröer szigetek lobogója alatt közlekedő hajók számára engedélyezett az összes halászati termék kirakodása.

<sup>(3)</sup> Tilos a makréla, a fattyúmakréla, továbbá a Balti-tenger térségén kívül eső vizekben kifogott, tíz tonnánál nagyobb mennyiségű hering kirakodása.

<sup>(4)</sup> A Norvégia, Izland, Andorra és a Feröer szigetek lobogója alatt közlekedő hajók kivételével fagyasztott hal kirakodása nem engedélyezett, amennyiben <sup>(3)</sup>-mal jelölve van.

<sup>(5)</sup> A kirakodás kizárólag az 59 m-nél hosszabb vagy legalább 1 200 bruttó tonnatartalmú (BT) halászhajók számára engedélyezett.

<sup>(6)</sup> Kizárólag az Egyesült Királyságból származó halászhajók számára karbantartási munkák elvégzésére, az NVWA jóváhagyását követően. A raktér ellenőrzésének a hétfő és péntek közötti napok egyikén kell történnie a <sup>(6)</sup>-tal vagy <sup>(7)</sup>-tel nem jelölt kikötőben.

<sup>(7)</sup> A kirakodás kizárólag az Egyesült Királyság lobogója alatt közlekedő és Észak-Írországból lajstromozott halászhajók számára engedélyezett.

<sup>(8)</sup> Kizárólag a 18 méternél rövidebb hajók számára és kizárólag olyan fajok friss egyedeinek kirakodása, amelyekre nem vonatkozik teljes kifogható mennyiség.

<sup>(9)</sup> Kizárólag 26 m-nél rövidebb hajók számára és kizárólag tengerfenéki fajok (frissen vagy fagyasztva) számára.

<sup>(10)</sup> A kirakodás kizárólag a 18 méteres legnagyobb hosszt el nem érő hajók számára engedélyezett.

<sup>(11)</sup> Kizárólag olyan fajok kirakodása engedélyezett, amelyekre nem vonatkoznak TAC-értékek.

<sup>(12)</sup> Kizárólag a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatról szóló uniós rendelet hatálya alól mentesített élő kagylók kirakodása engedélyezett.

<sup>(13)</sup> Októberben, novemberben és decemberben kizárólag a kedden és szerdán 14:00 és 20:00 között végrehajtott kirakodások engedélyezettek.

A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv	Kijelölt kikötők
Észak-Írország	Londonderry Kilkeel Portavogie Ardglass Warrenpoint Bangor (Co. Down) Belfast



## V

(Hirdetmények)

## EGYÉB JOGI AKTUSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Értesítés az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaida szervezetekkel összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló, 881/2002/EK tanácsi rendelet 2., 3. és 7. cikkében említett jegyzékbe az (EU) 2021/2108 bizottsági rendelet értelmében felvett EMRAAN ALI számára**

(2021/C 483 I/02)

1. A (KKBP) 2016/1693 tanácsi határozat <sup>(1)</sup> felkéri az Uniót, hogy az 1267(1999) és az 1333(2000) ENSZ BT-határozat alapján összeállított, és az 1267(1999) ENSZ BT-határozattal létrehozott ENSZ-bizottság által rendszeresen felülvizsgált jegyzékben említetteknek megfelelően fagyassza be az ISIL (Dáis) és az al-Kaida szervezet tagjai, valamint a velük összeköttetésben álló személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek pénzeszközeit és gazdasági erőforrásait.

Az ENSZ-bizottság által összeállított jegyzék az alábbiakra terjed ki:

- az ISIL (Dáis) és az al-Kaida,
- az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyek, szervezetek, testületek és csoportok, valamint
- az említett, összeköttetésben álló személyek, szervezetek, testületek és csoportok tulajdonát képező, ezek ellenőrzése alatt álló vagy ezeket más módon támogató jogi személyek, szervezetek és testületek.

Többek között az alábbi cselekmények, illetve tevékenységek jelzik azt, hogy valamely személy, csoport, vállalkozás vagy szervezet „összeköttetésben áll” az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával:

- a) az ISIL (Dáis) és az al-Kaida vagy az azzal összeköttetésben álló bármely sejt, fiókszervezet vagy frakció által, azzal együttműködve, annak nevében, képviselésében vagy javára elkövetett cselekmények vagy tevékenységek finanszírozásában, tervezésében, elősegítésében, előkészítésében, illetve elkövetésében való részvétel;
- b) fegyver és kapcsolódó felszerelés szolgáltatása, eladása vagy átadása bármelyikük számára;
- c) bármelyik említett szervezet számára történő toborzás; vagy
- d) egyéb támogatás nyújtása bármelyikük cselekményeihez, illetve tevékenységeihez.

2. Az ENSZ Biztonsági Tanácsának bizottsága 2021. november 23-án jóváhagyta EMRAAN ALI bejegyzésének az ISIL (Dáis) és az al-Kaida szankcióbizottság jegyzékébe való felvételét.

EMRAAN ALI bármikor – igazoló dokumentumokkal kiegészített – kérelmet terjeszthet az ENSZ ombudsmanja elé annak érdekében, hogy az ombudsman vizsgálja felül az őt az ENSZ fent említett jegyzékébe felvevő döntést. E kérelmet a következő címre kell elküldeni:

United Nations - Office of the Ombudsperson  
Room DC2-2206  
New York, NY 10017  
UNITED STATES OF AMERICA

(1) HL L 255., 2016.9.21., 25. o.

Tel. +1 2129632671

Fax +1 2129631300/3778

E-mail: ombudsperson@un.org

További információk az alábbi internetcímen találhatóak:

[https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq\\_sanctions\\_list/procedures-for-delisting](https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting)

3. A 2. pontban említett ENSZ-határozat alapján a Bizottság elfogadta az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaida szervezetekkel összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott egyes korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendelet<sup>(?)</sup> I. mellékletét módosító (EU) 2021/2108 rendeletet<sup>(?)</sup>. A 881/2002/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) pontja és 7a. cikkének (1) bekezdése szerinti módosítás kiegészíti a rendelet I. mellékletében (a továbbiakban: I. melléklet) szereplő jegyzéket EMRAAN ALI névvel.

A 881/2002/EK rendelet alábbi intézkedései vonatkoznak az I. mellékletbe felvett személyekre és szervezetekre:

- (1) a közvetlenül vagy közvetve az I. mellékletben felsorolt személyekhez és szervezetekhez – ideértve egy, a nevükben vagy irányításuknak megfelelően eljáró harmadik félhez – tartozó, tulajdonát képező, általuk birtokolt vagy ellenőrzött valamennyi pénzeszköz és gazdasági erőforrás befagyasztása, továbbá pénzeszközök és gazdasági erőforrások részükre vagy javukra közvetlen vagy közvetett módon történő rendelkezésre bocsátásának mindenkire vonatkozó tilalma (2. és 2a. cikk); valamint
- (2) az I. mellékletben felsorolt személyek és szervezetek bármelyike részére közvetlenül vagy közvetve katonai tevékenységgel kapcsolatos műszaki tanácsadás, segítség vagy képzés nyújtásának tilalma, beleértve különösen a bármiféle fegyver és kapcsolódó felszerelés gyártásával, karbantartásával és használatával összefüggő képzést és segítségnyújtást (3. cikk).

4. A 881/2002/EK rendelet 7a. cikke felülvizsgálati eljárásról rendelkezik, amelynek során a jegyzékbe vett személynek vagy szervezetnek lehetősége van az ügygel kapcsolatos véleményét kifejteni. Amennyiben észrevételeket nyújtanak be, a Bizottság az észrevételek alapján felülvizsgálja az adott személynek vagy szervezetnek a 881/2002/EK rendelet I. mellékletébe történő felvételére vonatkozó döntését. Az I. mellékletbe az (EU) 2021/2108 rendelet alapján felvett személyek és szervezetek kérelmet intézhetnek a Bizottsághoz a jegyzékbe vételük okaira vonatkozóan. Ezt a kérelmet és az esetleges észrevételeket a következő címre kell elküldeni:

European Commission  
„Restrictive measures”  
Rue de Spa 2  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIUM

5. Felhívjuk az érintett személyek és szervezetek figyelmét arra a lehetőségre, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 263. cikkének negyedik és hatodik bekezdésében meghatározott feltételeknek megfelelően eljárást indíthatnak az (EU) 2021/2108 rendelet ellen az Európai Unió Törvényszékénél.

6. A szabályszerűség érdekében felhívjuk az I. mellékletbe felvett személyek és szervezetek figyelmét arra a lehetőségre, hogy az említett rendelet 2a. cikkével összhangban kérelemmel fordulhatnak az érintett tagállam(ok) 881/2002/EK rendelet II. mellékletében felsorolt illetékes hatóságaihoz arra vonatkozóan, hogy befagyasztott pénzeszközöket és gazdasági erőforrásokat használhassanak fel alapvető szükségletek kielégítése vagy meghatározott kifizetések teljesítése érdekében.

---

<sup>(?)</sup> HL L 139., 2002.5.29., 9. o.

<sup>(?)</sup> HL L 429., 2021.12.1., 97. o.



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU